



**DYRSKUE:** S.D. Kjærsgaard har tre stande på dyrskuet i Hjørring med hovedvægt på henholdsvis New Holland landbrug og entreprenør, Case/Case IH entreprenør og landbrug samt Väderstad landbrugsredskaber. Efter at have turneret rundt til landets dyrskuer vender S.D. Kjærsgaard hjem til fest i egen baghave, som direktør Palle Kjærsgaard udtrykker det, når dyrskuet i Hjørring åbner dørene i morgen fredag den 20. og lørdag den 21. juni.

## CAT-import får ny direktør

Pon Equipment A/S, der importerer Caterpillar maskinerne til Danmark, har fået ny direktør. Efter at den hidtidige direktør, Olav Sterkenberg, først rykkede til Sverige og i går havde sidste arbejdsdag i Danmark for at rejse tilbage til Holland, afløses han af Karsten Hansen, der i en årrække har været markedschef i virksomheden.

Karsten Hansen har været ansat i virksomheden i mange år og har beklædt forskellige stillinger, så han kender virksomheden og ikke mindst CAT-produkterne indefra.

- Tallene ser jo ikke godt ud, så der er jo plads til forbedring, siger han og understreger, at Pon-koncernen og Caterpillar bakker op om de danske aktiviteter.



Den nyslåede Pon-direktør i Danmark, Karsten Hansen. (Arkivfoto: Sigh)

## Sjællandsk entreprenør vil have Case

Case CX 145 gravemaskinen udmærker sig ved en brugervenlig betjening, en lynhurtig og præcis hydraulik og et meget lavt brændstofforbrug.

- Da jeg skulle se på den her gravemaskine som en blandt flere og satte mig ind i den, faldt jeg straks for den. Den komfortable og veludstyrede kabine er større end det, jeg ellers har set, og der er rigtig god plads til føreren. Jeg synes også rigtig godt om den brugervenlige betjening med farvedisplay, hvor der er integreret side- og bakkamera. Det siger Martin Rosenkilde, indehaver af Østdansk Entreprenørservice ApS i Tappernøje. Han fik i maj leveret en ny 16 tons Case CX 145 gravemaskine fra S. D. Kjærsgaard A/S.



- CX 145'eren er lynhurtig og præcis i hydraulikken, og det ser ud til, at den kun bruger otte-10 liter brændstof i timen - meget lidt for en 16 tons gravemaskine, siger Martin Rosenkilde, Østdansk Entreprenørservice, Tappernøje.

## Mxtra Maskiner & Materiel

Maskiner & Materiel er en fast torsdags-sektion i Licitationen - Byggeriets Dagblad

Redaktion: Torben Sigh  
sigh@licitationen.dk  
Tel. 21 27 39 05



Torben Sigh.

Udgives af: Byggeriets Dagblad ApS  
Smedeholm 12-14, 1.th  
2730 Herlev

# Schweizere klar til at knuse i Danmark

Uwe Voigt går solo og har sikret sig forhandling af Gipo knusere og sigter

## KNUSNING

Af Bjarne Madsen  
red@licitationen.dk

Schweiziske knusere er klar til at sætte kæberne i dansk beton, asfalt og tegl. Tyske Uwe Voigt, der har boet og solgt knuse- og sortereanlæg i Danmark i en årrække, har etableret Maskinhandel Voigt i Ballum ved Bredebro syd for Ribe og har fået import og forhandling af maskiner fra fabrikken Gipo.

Dermed går Uwe Voigt solo efter mange år som salgskonsulent for andre forhandlere af knusere og sortere. Han har ikke mindst været kendt for mærket Rubble Master, som han har solgt både for det tyske firma Oppermann & Fuss i Hamburg og efterfølgende for vekslede danske importører.

- Da jeg stoppede med Rubble Master, skulle jeg finde på noget andet. Og jeg var helt afklaret med, at hvis det stadig skulle være noget med maskiner, så skulle det være top-maskiner. For år tilbage har jeg også solgt Gipo for Op-



permann & Fuss, og da den schweiziske fabrik ikke havde en forhandler i Danmark, var det oplagt at tage en snak med dem, forklarer Uwe Voigt.

## Med eller uden sigte

- Gipo har et bredt program i både knusere og sortere. Fabrikken laver såvel grovsortere, almindelige sortere, kegleknusere og kæbeknuser fra 30 til 60 tons. Alle knusere kan fås enten med eller uden sigte, og Gipo har udviklet sigter, som meget nemt og hurtigt kan tages fra, klappes sammen og tages med kroghejs, fortæller Uwe Voigt.

- Bortset fra Deutz-moto-

rer til de mindste maskiner og Cat-motorer til de store, samt hydraulikpumper fra Rexroth, så laver Gipo selv alt på fabrikken i Schweiz. Partikelfilter er standard på maskinerne, hvor der i øvrigt ikke er meget elektronik, der kan gå i stykker. Gipo foretrækker hydraulik, siger Uwe Voigt.

## Flere end 600 anlæg

Gipo er en forkortelse af Gisler Power. Manden bag fabrikken hedder Emil Gisler. Han lagde grunden til virksomheden med et maskinværksted i 1973 og er stadig ved roret som indehaver af Gipo AG. I dag har Gipo en ansat adm. direktør, men

Uwe Voigt (til venstre) sammen med Gipos adm. direktør, Kari Gasser, på fabrikken i Seedorf i Schweiz. Maskinen er en Giporec R 90 FDR, som er klar til at blive leveret til kunden. Uwe Voigt håber, at den næste i rækken skal leveres i Danmark.

har også medlemmer af Gisler-familien på en række forskellige poster.

I 1982 konstruerede Emil Gisler sin første mobilknuser. Siden har fabrikken i Seedorf leveret flere end 600 anlæg rundt om i verden.

## Fra 1996

Uwe Voigt begyndte at sælge knusere og sortere på det danske marked allerede i 1996, da han arbejdede for Oppermann & Fuss i Hamburg. Han er dansk gift og taler flydende dansk, og i 2004 flyttede familien til Danmark og købte en campingplads i Ballum i det vestligste Sønderjylland. Det er fra adressen her, Uwe Voigt nu har etableret sig som selvstændig Gipo-forhandler med sit firma Maskinhandel Voigt, som også handler med og formidler brugte entreprenørmaskiner.

# Udlejer rykker til Rødby - og Femern

Materieludlejer opruster til kommende byggeboom i Rødby

## UDLEJNING

sigh@licitationen.dk

Med udsigt til mange store anlægsopgaver i forbindelse med det kommende Femern-projekt i Rødby har G.S.V. Materieludlejning netop åbnet en ny afdeling i byen. For GSV handler det både om at være tæt på kunderne og om at sikre lokale arbejdspladser.

- Det er glædeligt, at virksomheder som GSV vælger at satse på udvikling af det store erhvervsmæssige potentiale, som vi har i området, udtaler borgmester i Lolland Kommune, Holger Schou Rasmussen (S).

Onsdag den 4. juni indviede G.S.V. Materieludlejning sin nye udlejningsaf-

deling i Rødby på Lolland ved et velbesøgt åbent-hus-arrangement. Den nye afdeling er en del af erhvervsnetværket Femern Business Park, der er etableret for at arbejde med og servicere de virksomheder, som i de kommende år skal forestå etableringen af Femernforbindelsen. Samtidig skal netværket fungere som bindeled til lokale håndværkere og entreprenører.

## Bidrager lokalt

- Det er utroligt positivt for området og kommunen, at virksomheder som GSV etablerer sig hernede og på den måde bidrager til at udfolde det lokale erhvervspotentiale og skabe job i området. At have en dansk materieludlejer tæt på de mange store anlægsprojekter, som skal igangsættes, gør det enklere for lokale entreprenører at



GSV's adm. direktør, Dan O. Protin (til venstre), med Lolland Kommunes viceborgmester, Henrik Høegh (V), ved indvielsen af den nye afdeling

byde ind, siger borgmester i Lolland Kommune Holger Schou Rasmussen (S).

## Helt tæt på

GSV's nye Rødby-afdeling rader blandt andet over en 450 kvm indendørs lagerhal og har derudover cirka 4700 kvm udendørsarealer til maskiner og materiel. Forud for etableringen af den nye afdeling havde GSV otte afdelinger fordelt over hele landet, for i udlejnings-

branchen er det afgørende at være tæt på kundernes projekter, forklarer administrerende direktør Dan O. Protin:

- Jo tættere du er på kunderne, jo bedre kan du servicere dem og være med til at effektivisere deres arbejde, uanset om det er inden for byggeri, anlæg eller infrastruktur. Samtidig giver den korte afstand mindre transportudgifter og lave CO<sub>2</sub>-udslip. Derfor er det også vigtigt for os at være til stede i Rødby nu, når byggeriet for alvor begynder.

- Men når det er sagt, så handler etableringen af vores nye Rødby-afdeling i ligeså høj grad om, at vi selvfølgelig gerne vil støtte op om de lokale håndværkere og entreprenører og gøre vores til, at de får de optimale betingelser, lyder det uddybende fra Dan O. Protin.

# KOMATSU

Forhandler i nordjylland



- ✓ Salg af nye og brugte Komatsu maskiner
- ✓ Nye og brugte reservedele
- ✓ Service/reparationer

**NEM**  
WWW.NEM.DK  
LØGSTØR Tlf. 98 67 20 11